

5 Jahre Garantie
5 ans garantie
5 anni garanzia

Gebrauchsanweisung
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso

Die Garantie beginnt mit dem Kauf eines Artikels und endet entsprechend dem Datums-Andruck auf dem Kassenbeleg nach 5 Jahren. Dieser Garantieanspruch wird auch dann beibehalten, wenn ein Gerät in diesem Zeitraum durch ein Neues ersetzt wurde.

La garantie prend effet le jour de l'achat d'un article et expire 5 ans après la date imprimée sur le ticket de caisse. Si un appareil est remplacé par un neuf durant ce délai, vous conservez votre droit de garantie.

La garanzia decorre dall'acquisto di un articolo e decade dopo 5 anni dalla data stampata sullo scontrino. Il diritto alla garanzia viene mantenuto anche se, in questo stesso periodo, un apparecchio è stato sostituito con uno nuovo.

Technische Angaben
Caractéristiques techniques
Dati tecnici

Max. Belastung Charge max. Carico max.	120 kg
Gewicht Poids Peso	2 kg
Material Matériau Materiale	Alu

Höhenverstellung Réglage de la hauteur Regolazione in altezza	39–56,5 cm
Abmessung (L×H×T) Dimensions (L×H×P) Dimensioni (L×A×P)	49,5×39– 56,5×43 cm

Änderungen in Design, Ausstattung, technische Daten sowie Irrtümer behalten wir uns vor.
Sous réserve d'erreurs ou de modifications dans le design, l'équipement et la fiche technique.
Ci riserviamo il diritto di modifiche nel design, equipaggiamento e dati tecnici nonché di eventuali errori.

Entsorgung/Umweltschutz
Elimination/Protection de l'environnement
Smaltimento/Tutela dell'ambiente

Dieses Gerät nie im Hausmüll entsorgen. Nur offizielle Sammelstellen in der Gemeinde erfragen und nutzen. Bei unkontrolliert entsorgten Geräten können Schadstoffe austreten und die Nahrungsmittelkette, Flora und Fauna vergiften. Ihre Verkaufsstelle ist zur Rücknahme alter Geräte verpflichtet.

Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät in Ihrer LANDI zurückzugeben. Die LANDI garantiert die fachgerechte Entsorgung gemäss den Richtlinien des BAFU.

Ne jamais mettre cet appareil au rebut avec des déchets ménagers. Utiliser uniquement des points de collecte officiels de la commune. Dans les appareils éliminés de manière non conforme, des polluants peuvent s'échapper et contaminer la chaîne alimentaire, la flore et la faune. Votre point de vente est obligé de reprendre les appareils usagés.

Pour contribuer activement à la protection de l'environnement, nous vous prions de déposer cet appareil auprès de votre LANDI qui assure l'élimination appropriée et conforme aux directives du DFE.

Non smaltire mai quest'apparecchio nei rifiuti domestici. Utilizzare solamente i punti di raccolta ufficiali del comune. Nel caso di apparecchi smaltiti in modo non conforme, potrebbero insorgere sostanze inquinanti che contaminano la catena alimentare, la flora e la fauna. Il vostro punto di vendita è obbligato a riprendere gli apparecchi usati.

Vi preghiamo di voler dare un contributo attivo alla tutela dell'ambiente riconsegnando questo utensile al vostro rivenditore LANDI. La società LANDI garantisce uno smaltimento corretto dell'utensile in conformità alle Direttive BAFU.

Vertrieb
Distribution
Distribuzione

LANDI Schweiz AG
Schulriederstrasse 5
CH-3293 Dotzigen
www.landich.ch

Garden Center Plus
I-3, rue F.W. Raiffeisen
L-2411 LUXEMBOURG
Tel.: (+352) 20 80 82 611

DE
FR
IT

Duschhocker
Tabouret de douche
Sgabello per doccia



Art. Nr. 88114.01
69328

Willkommen Bienvenue Benvenuti



Sie sind anspruchsvoll und kaufen Qualität – Qualität von LANDI. Wir haben für Sie ein haltbares und bei richtiger Anwendung absolut sicheres Produkt gebaut. Ein zuverlässiger Gebrauch ist aber nur möglich, wenn Sie diese Bedienungsanleitung und die darin enthaltenen Sicherheits-hinweise aufmerksam lesen und danach handeln. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung und die Originalverpackung zum späteren Nachschlagen oder zur Weitergabe dieses Produktes auf. Wir wollen, dass Sie sich auch in Zukunft für Geräte und Produkte von LANDI entscheiden werden.

Vous êtes exigeant et achetez des produits de qualité – la qualité signée LANDI. Nous avons conçu pour vous un produit durable et absolument sûr, à condition d'être correctement utilisé. Une utilisation fiable n'est toutefois possible que si vous lisez attentivement cette notice d'utilisation et ses consignes de sécurité et si vous agissez en les respectant. Conservez cette notice d'utilisation pour la consulter ultérieurement, ainsi que l'emballage d'origine en cas de transmission de ce produit. Nous voulons que votre choix continue de se porter à l'avenir sur les appareils et produits LANDI.

Siete molto esigenti ed acquistate solo prodotti di qualità: la qualità offerta dalla LANDI. Abbiamo costruito per voi un prodotto duraturo e assolutamente sicuro, se usato correttamente. Un utilizzo affidabile è comunque possibile solo se si leggono ed osservano con la dovuta attenzione le presenti istruzioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza in esse contenute. Conservare le istruzioni per l'uso e la confezione originale per una successiva consultazione o per l'eventuale cessione di questo prodotto. Ci auguriamo che anche in futuro daretè la vostra preferenza agli apparecchi e ai prodotti della LANDI.

Sicherheitshinweise Consignes de sécurité Istruzioni di sicurezza

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Verpackungsmaterial (z.B. Folienbeutel) gehört nicht in Kinderhände.

Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Ne pas laisser le matériel d'emballage (tel que les sachets en plastiques) entre les mains des enfants.

I bambini non possono giocare con l'apparecchio. Materiale d'imballaggio (per esempio buste di plastica) devono stare lontano dai bambini.

Schrauben regelmässig anziehen!
Serrez les vis régulièrement!
Serrare regolarmente viti!

Vor Verwendung, immer festen Stand prüfen. Rutsch-feste Unterlagen verwenden – Ausrutschgefahr.

Avant de l'utiliser, vérifiez toujours qu'il est bien fixé. Utilisez des coussinets antidérapants - risque de glisser. Prima dell'uso, verificare sempre che sia saldamente fissato. Utilizzare tamponi antiscivolo - pericolo di scivolamento.

Nur originales, von LANDI genehmigtes Zubehör verwenden.
N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par LANDI.
Utilizzare solo accessori originali, approvati dalla LANDI.

Duschhocker mit max. 120 kg belasten!
Le tabouret peut supporter un poids allant jusqu'à 120 kg!
La portata massimo dello sgabello è di 120 kg!

Nur verwenden, wenn die Temperatur der Sitzfläche unbedenklich ist.
N'utiliser que si la température de la surface du siège est inoffensive.

Utilizzare solo se la temperatura della superficie del sedile è innocua.

Wird das Gerät zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für auftretende Schäden übernommen werden.

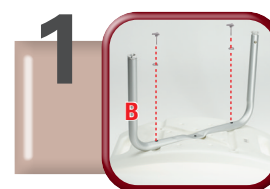
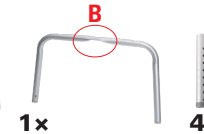
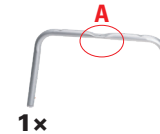
Au cas où l'appareil est désaffecté, manié ou réparé d'une manière incorrecte, nous déclinons la responsabilité de dommages éventuels.

Nel caso in cui l'apparecchio venga usato a scopi originalmente non previsti, usato o riparato in modo improprio, non è possibile assumere alcuna responsabilità per eventuali danni.



In Übereinstimmung mit den Europäischen Richtlinien für Sicherheit.
Conforme aux Directives européennes en matière de sécurité.
In conformità alle Direttive Europee per la Sicurezza.

Montage Montage Montaggio



Sitzrohr B in die Vertiefung (Sitzbrett) legen, leicht festschrauben (2x)
Placer le pied de tabouret B dans le renforcement (planche de siège), vissez légèrement (2x)
Posizionare il piede B dello sgabello nell'incavo (piano di seduta) e avvitare leggermente (2x)



Sitzrohr A in die Vertiefung (Sitzrohr B) legen, Schrauben fest anziehen (5x)
Placez le pied de tabouret A dans la cavité (pied de tabouret B) et serrez les vis à fond (5x)
Posizionare il piede A dello sgabello nell'incavo (il piede B) e serrare completamente le viti (5x)



Fussrohr ins Sitzrohr schieben (4x)
Poussez le tube de pied dans le pied de tabouret (4x)
Spingere il tubo del piede nella base dello sgabello (4x)



Gummifüsse aufsetzen (4x)
Mettez des pieds en caoutchouc (4x)
Mettere su piedini di gomma (4x)
! Gummifüsse abdrehen, damit diese bündig/fest am Boden stehen!
Enlevez les pieds en caoutchouc pour qu'ils soient au ras du sol!
● Svitare i piedini di gomma in modo che siano a filo con il pavimento!

Gebrauchen Utilisation Uso

! Sicheren Stand überprüfen.
Vérifiez la position de sécurité.
● Controllare la posizione di sicurezza.



Gewünschte Höhe einstellen (4x)
Régler la hauteur souhaitée (4x)
Impostare l'altezza desiderata (4x)

! Druckknöpfe einrasten, gleiche Höhe beachten, Finger nicht einklemmen!
Engagez les boutons pression, assurez-vous qu'ils sont à la même hauteur, ne pas coincer les doigts!
Innestare i dispositivi di fissaggio a scatto, assicurarsi che siano della stessa altezza, non infilare le dita!

Reinigung Nettoyage Pulizia

! Keine Lösungsmittel verwenden.
Ne pas employer de solvants.
● Non usare mai soluzioni contenenti acidi.



Feucht abwischen und trocknen lassen
Essuyer avec un chiffon humide et laisser sécher
Pulire l'umidità e lasciare asciugare

! Desinfektion: mit Flächendesinfektionsmittel 0,25% bis 0,5% Abwendungskonzentration.
● Désinfection : avec un désinfectant de surface à une concentration d'évitement de 0,25 à 0,5 %.
Disinfezione: con disinfettante per superfici da 0,25% a 0,5% di concentrazione di evitamento.